

taurus

C60WHAL

- CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
- SAFETY ADVICE AND WARNINGS
- CONSEILS ET AVERTISSEMENTS DE SECURITE
- CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA
- CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT
- СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas con falta de experiencia y conocimiento con este tipo de producto, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o niños.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- No flamear alimentos debajo del aparato.
- Debe estar prevista una ventilación adecuada de la sala, si en la misma sala donde se instale el aparato pueden utilizarse simultáneamente otros aparatos alimentados a gas u otro combustible.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente la grasa acumulada en el aparato en especial en los filtros, disminuye las prestaciones del producto y incrementa el riesgo de incendio.
- **ADVERTENCIA:** Existe el riesgo de incendio en caso de que la limpieza del aparato no se realice conforme a estas instrucciones.
- Si el cable de alimentación esta dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- **ADVERTENCIA:** Las partes accesibles pueden calentarse cuando se están utilizando aparatos de cocción.
 - Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
 - Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte como mínimo 10 amperios.
 - La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
 - No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
 - Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
 - No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
 - No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
 - Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
 - No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
 - Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.

SERVICIO:

- Cerciorarse que el servicio de mantenimiento del aparato sea realizado por personal especializado, y que caso de precisar consumibles/recambios, éstos sean originales.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:**ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO**

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida

selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- La siguiente información es con respecto al etiquetado energético y el diseño ecológico:

Ficha	
Marca comercial:	TAURUS
Modelo:	C60WHAL
Consumo anual de energía ($AEC_{campana}$)	33,55 kWh/a
Clase de eficiencia energética:	C
Eficiencia fluidodinámica ($FDE_{campana}$)	9,6
Clase de eficiencia fluidodinámica	E
Eficiencia de Iluminación ($LE_{campana}$)	47 lux/W
Clase de eficiencia de iluminación	A
Eficiencia filtrado grasa ($GFE_{campana}$)	67,18
Clase de eficiencia de filtrado de grasa	D
Mínimo flujo de aire en uso normal	117,25 m ³ /h
Máximo flujo de aire en uso normal (excluida velocidad intensiva)	200,47 m ³ /h
Nivel sonoro en mínima velocidad	57 dB(A)
Nivel sonoro en máxima velocidad	70 dB(A)
Consumo eléctrico en modo de espera (P_s)	-
Consumo eléctrico en modo apagado (P_o)	0 W
Factor de incremento temporal (f)	1,65
Índice de eficiencia energética ($EEI_{campana}$)	73,52
Flujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia (Q_{BEP})	95,86 m ³ /h
Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia (P_{BEP})	191,91 Pa
Flujo de aire máximo (Q_{max})	201,55 m ³ /h
Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia (W_{BEP})	53,16 W
Potencia nominal del sistema de iluminación (W_L)	2 W
Iluminación media del sistema de iluminación en la superficie de cocción (E_{media})	94 lux
Nivel de potencia acústica (LWA)	70 dB

- Para determinar el cumplimiento con los requisitos de diseño ecológico y para el cálculo de los parámetros de etiquetado energético las normativas Europeas EN 61591, EN 60704-3, EN 60704-13, EN 50564 son tomadas como referencia.

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, or children.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not flambé food under the appliance.
- If other gas or fuel appliances can be used at the same time in the room where the appliance is to be used, that room must be well ventilated.
- It is advisable to clean the appliance regularly, as accumulated grease, especially in the filters, reduces the product's performance and increases the risk of fire.
- **CAUTION:** There is a risk of fire if the appliance's cleaning is not done according to these instructions.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service

agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.

- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- **CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not clip or crease the power cord.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not use the appliance outdoors.

SERVICE:

- Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

- The following information is regarding to energy labelling and ecodesign:

Fiche	
Trade mark:	TAURUS
Model:	C60WHAL
Annual Energy Consumption (AEC_{hood})	33,55 kWh/a
Energy Efficiency class:	C
Fluid Dynamic Efficiency (FDE_{hood})	9.6
Fluid Dynamic Efficiency class	E
Lighting Efficiency (LE_{hood})	47
Lighting Efficiency class	A
Grease Filtering Efficiency (GFE_{hood})	67,18
Grease Filtering Efficiency class	D
Air flow at minimum (normal use)	117,25 m ³ /h
Air flow at maximum (normal use, intensive excluded)	200,47 m ³ /h
Noise at minimum (normal use)	57 dB(A)
Noise at maximum (normal use, intensive excluded)	70 dB(A)
Measured power consumption in standby mode (P_s)	-
Measured power consumption in off mode (P_o)	0 W
Time increase factor (f)	1,65
Energy Efficiency Index (EEl_{hood})	73,52
Measured air flow rate at best efficiency point (Q_{BEP})	95,86 m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point (P_{BEP})	191,91 Pa
Maximum air flow (Q_{max})	201,55 m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point (W_{BEP})	53,16 W
Nominal power of the lighting system (W_L)	2 W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface (E_{middle})	94 lux
Sound power emission (LWA)	70 dB

To establish compliance with the ecodesign requirements and for calculation of energy labelling parameters the appliance the European standard EN 61591, EN 60704-3, EN 60704-13 and EN 50564 are used as reference.

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
 - Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Ne pas autoriser une utilisation par des personnes sans expérience ou connaissances de ce type de produit, des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des enfants.
 - Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Ne pas flamber des plats sous l'appareil.
 - On prévoira une ventilation adéquate de la salle si d'autres appareils à gaz ou fonctionnant avec d'autres combustibles devaient être utilisés simultanément dans la même pièce où est installé l'appareil.
 - Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement, la graisse accumulée dans l'appareil, en particulier les filtres, réduit les prestations du produit et augmente le risque d'incendie.
- **AVERTISSEMENT** : Si l'appareil ne se nettoie pas conformément au mode d'emploi, il pourrait exister un risque d'incendie.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service après-vente ou par tout professionnel agréé afin d'écartier tout danger.
 - Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.
 - **AVERTISSEMENT** : Les parties accessibles peuvent chauffer pendant l'utilisation d'appareil de cuisson.
 - Avant de brancher l'appareil au secteur, s'assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur.
 - Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
 - La prise de courant de l'appareil doit être compatible avec la prise de courant de l'installation. Ne jamais modifier la prise de courant de l'appareil. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
 - Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
 - Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
 - Ne pas toucher la fiche de l'appareil avec les mains mouillées.
 - Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise sont endommagés.
 - Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se casse, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter toute décharge électrique.
 - Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou en présence de fuites.

- Cet appareil n'est pas adéquat pour un usage à l'extérieur.

GARANTIE:

- S'assurer que le service de maintenance de l'appareil est réalisé par le personnel spécialisé, et que dans le cas où vous auriez besoin de pièces de rechange, celles-ci soient originales.
- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



électroniques (DEEE).

- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Les informations suivantes sont fournies conformément à l'étiquetage énergétique et à la conception écologique :

Fiche	
Marque:	TAURUS
Modèle:	C60WHAL
Consommation annuelle d'énergie (AEC _{hotte})	33,55 kWh/a
Catégorie d'efficacité énergétique:	C
Efficience de la dynamique des fluides (FDE _{hotte})	9.6
Catégorie d'efficience de la dynamique des fluides	E
Efficience de l'éclairage (LE _{hotte})	47
Catégorie d'efficience de l'éclairage	A
Efficience du filtrage de la graisse (GFE _{hotte})	67,18
Catégorie d'efficience du filtrage de la graisse	D
Flux d'air minimum pour une utilisation normale	117,25 m ³ /h
Flux d'air maximum pour une utilisation normale (vitesse intensive exclue)	200,47 m ³ /h
Niveau sonore à vitesse minimum	57 dB(A)
Niveau sonore à vitesse maximum	70 dB(A)
Consommation électrique en mode attente (P _s)	-
Consommation électrique en mode éteint (P _o)	0 W
Facteur d'augmentation temporaire (f)	1,65
Taux d'efficience énergétique (EEI _{hotte})	73,52
Flux d'air mesuré au point d'efficience maximum (Q _{BEP})	95,86 m ³ /h
Pression de l'air mesurée au point d'efficience maximum (P _{BEP})	191,91 Pa
Flux d'air maximum (Q _{max})	201,55 m ³ /h
Puissance électrique d'entrée mesurée au point d'efficience maximum (W _{BEP})	53,16 W
Puissance nominale du système d'éclairage (W _L)	2 W
Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson (E _{media})	94 lux
Niveau de puissance acoustique (LWA)	70 dB

Afin de déterminer la conformité aux exigences de conception écologique, et pour le calcul des paramètres d'étiquetage énergétique, les normes européennes EN 61591, EN 60704-3, EN 60704-13, EN 50564 sont utilisées comme référence.

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca TAURUS.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que este aparelho seja utilizado por pessoas com falta de experiência e/ou conhecimento sobre este tipo de produto, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por crianças.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não flamear alimentos por baixo do aparelho.
- Deverá haver uma ventilação adequada da divisão, no caso de na divisão onde o aparelho estiver instalado forem utilizados simultaneamente outros aparelhos a gás ou com outro tipo de combustível.
- Recomenda-se limpar regularmente o aparelho, a gordura acumulada no aparelho e, em especial nos filtros, diminui a eficiência do produto e aumenta o risco de incêndio.
- **ADVERTÊNCIA:** Existe risco de incêndio caso a limpeza do aparelho não seja realizada conforme estas instruções.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- **ADVERTÊNCIA:** As partes acessíveis podem aquecer bastante quando se está a cozinhar.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- Ligue o aparelho a uma tomada com ligação à terra e com capacidade mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Verifique o estado do cabo de elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Este aparelho não deve ser utilizado no exterior.

SERVIÇO

- Certifique-se de que o serviço de manutenção do aparelho é realizado por pessoal especializado e que, caso o aparelho necessite de consumíveis/peças de substituição, estas sejam originais.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrônicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



- Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

A seguinte informação diz respeito à etiqueta de eficiência energética e ao design ecológico:

Ficha	
Marca comercial	TAURUS
Modelo:	C60WHAL
Consumo anual de energia(AEC _{exaustor})	33,55 kWh/a
Classe de eficiência energética	C
Eficiência fluidodinâmica (FDE _{exaustor})	9.6
Classe de eficiência fluidodinâmica	E
Eficiência de Iluminação (LE _{exaustor})	47
Classe de eficiência de iluminação	A
Eficiência da filtragem de gordura (GFE _{exaustor})	67,18
Classe de eficiência da filtragem de gordura	D
Fluxo de ar mínimo em utilização normal	117,25 m ³ /h
Fluxo de ar máximo em utilização normal (excluindo velocidade intensiva)	200,47 m ³ /h
Nível de ruído na velocidade mínima	57 dB(A)
Nível de ruído na velocidade máxima	70 dB(A)
Consumo de energia no modo espera (P _s)	-
Consumo de energia no modo desligado (P _o)	0 W
Factor de incremento temporário (f)	1,65
Índice de eficiência energética (EEI _{exaustor} f)	73,52
Fluxo de ar medido no ponto de máxima eficiência (Q _{BEP})	95,86 m ³ /h
Pressão de ar medida no ponto de máxima eficiência (P _{BEP})	191,91 Pa
Fluxo de ar máximo (Q _{max})	201,55 m ³ /h
Potência elétrica de entrada medida no ponto de máxima eficiência (W _{BEP})	53,16 W
Potência nominal do sistema de iluminação (W _L)	2 W
Iluminância média do sistema de iluminação na superfície de cozinha (E _{media})	94 lux
Nível de potência acústica (LWA)	70 dB

Para determinar o cumprimento dos requisitos do design ecológico e para o cálculo dos parâmetros da etiqueta de eficiência energética, tomou-se como referência as normas Europeias EN 61591, EN 60704-3, EN 60704-13 e EN 50564.

Benvolgut client:

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS

La seva tecnologia, el seu disseny i la seva funcionalitat, així com el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, us comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

- Llegiu atentament aquest full d'instruccions abans d'engegar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. No observar i incomplir aquestes instruccions pot tenir com a resultat un accident.
- Aquest aparell està pensat per que l'utilitzin els adults. No permetre que el facin servir persones amb falta d'experiència i coneixement amb aquest tipus de producte, persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o nens.
- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- No flamejar aliments sota l'aparell.
- Ha d'estar prevista una ventilació adequada de la sala, si en la mateixa sala on s'instal·la l'aparell poden utilitzar-se simultàniament altres aparells alimentats amb gas o un altre combustible.
- Es recomana netejar l'aparell regularment el greix acumulat en l'aparell en especial en els filtres, disminueix les prestacions del producte i incrementa el risc d'incendi.
- **ADVERTÈNCIA:** existeix risc d'incendi en el cas que la neteja de l'aparell no es realitzi conforme a aquestes instruccions.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar un perill.
- Aquest aparell està pensat únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- **ADVERTÈNCIA:** Les parts accessibles poden escalfar-se quan s'està utilitzant aparells de cocció.
 - Abans de connectar l'aparell a la xarxa, comproveu-hi que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
 - Connectar l'aparell a una base de presa de corrent proveïda de presa de terra i que aguantí com a mínim 10 amperes.
 - L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modificar l'endoll ni utilitzar adaptadors d'aquest.
 - No forçar el cable elèctric de connexió. No utilitzar mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
 - Verifiqueu-hi l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
 - No toqueu l'endoll de connexió amb les mans mullades.
 - No feu servir l'aparell amb el cable elèctric o l'endoll malmesos.
 - Si alguna de les envoltants de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
 - No feu servir l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.
 - Aquest aparell no és adequat per fer servir a l'exterior.

SERVEI:

- Assegurar-se que el servei de manteniment de l'aparell sigui realitzat per personal especialitzat, i que en el cas de necessitar consumibles / recanvis, aquets siguin originals.
- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat de fabricant.



- Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaría porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o no reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS QUE EL PAÍS HO APLIQUI:**ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE**

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.

- La següent informació é amb respecte a l'etiquetat energètic i el disseny ecològic:

Fitxa	
Marca comercial:	TAURUS
Model:	C60WHAL
Consum anual d'energia ($AEC_{campana}$)	33,55 kWh/a
Classe d'eficiència energètica:	C
Eficiència fluid-dinàmica ($FDE_{campana}$)	9.6
Classe d'eficiència fluida-dinàmica	E
Eficiència d'il·luminació ($LE_{campana}$)	47 lux/W
Classe d'eficiència d'il·luminació	A
Eficiència filtrat grassa ($GFE_{campana}$)	67,18
Classe d'eficiència de filtrat de grassa	D
Mínim flux d'aire en ús normal	117.25 m ³ /h
Màxim flux d'aire en ús normal (exclosa velocitat intensiva)	200,47 m ³ /h
Nivell sonor en mínima velocitat	57 dB(A)
Nivell sonor en màxima velocitat	70 dB(A)
Consuma elèctric en mode d'espera (P_s)	-
Consumo elèctric en mode apagat (P_o)	0 W
Factor d'increment temporal (f)	1,65
Índex d'eficiència energètica ($EEl_{campana}$)	73,52
Flux d'aire mesurat en el punt de màxima eficiència (Q_{BEP})	95,86 m ³ /h
Pressió de aire mesurada en el punt de màxima eficiència (P_{BEP})	191,91 Pa
Flux d'aire màxim (Q_{max})	201,55 m ³ /h
Potència elèctrica d'entrada mesurada en el punt de màxima eficiència (W_{BEP})	53,16 W
Potència nominal del sistema de il·luminació (W_L)	2 W
Il·luminació mesurada del sistema d'il·luminació en la superfície de cocció (E_{media})	94 lux
Nivell de potencia acústica (LWA)	70 dB

- Per determinar el compliment amb els requisits de disseny ecològic i pel càlcul dals paràmetres d'etiquetat energètic les normatives Europees EN 61591, EN 60704-3, EN 60704-13, EN 50564 han estat preses com a referència.

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

- Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Моля не допускайте уредът да бъде използван от хора без опит и познания за този тип продукт, лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, както и от деца.
- Уредът не е играчка. Дръжте децата под наблюдение, за да избегнете да си играят с уреда.
- Не приготвяйте храна тим "фламбе" под уреда.
- В случай, че в помещението, където е поставен уредът едновременно с това се използват други уреди, захранвани с газ-пропан или друго гориво, задължително е да се предвиди правилно проветрение за помещението.
- Препоръчва се уредът да бъде почистван редовно. Натрупаната мазнина в уреда и особено, по

филтрите намалява ефективността на уреда и увеличава риска от пожар.

- **ВНИМАНИЕ:** Ако апаратът не се почиства съгласно указанията, възможно е да възникне пожар.
- В случай, че захранващият кабел е повреден, същият следва да бъде заменен от производителя, от службата за поддръжка или подобен квалифициран персонал, с цел да бъде избегнато произшествие.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба.
- **ВНИМАНИЕ:** Когато се използват готварски уреди, достъпните части могат да се загреят.
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, издържащ най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда следва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
- Не упражнявайте сила върху електрическия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
- Проверявайте често състоянието на захранващия кабел. Ако кабелът е повреден или заплетен, опасността от електрически удар нараства.
- Не докосвайте щепсела за включване в мрежата с мокри ръце.
- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.

- Ако някоя външна част на уреда се повреди, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- Моля не използвайте уреда, ако е паднал или ако има видими следи от увреждане.
- Уредът не е предназначен за употреба на открито.

СЕРВИЗ

- Уверете се, че поддръжката на уреда се извършва от специализирано лице и винаги използвайте оригинални консумативи и резервни части.
- Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ EU НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА:

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



- Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/ЕС за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Информацията по-долу се отнася за енергийно етикетране и екологичния дизайн:

Карта	
Търговска марка:	TAURUS
Модел:	C60WHAL
Годишно енергопотребление:	33,55 kWh/a
Клас енергийна ефективност:	C
Флуидодинамична ефективност ($FDE_{на абсорбатора}$)	9.6
Тип флуидодинамична ефективност	E
Ефективност на осветяване ($LE_{на абсорбатора}$)	47
Вид ефективност на осветяване	A
Ефективност на филтриране на мазнини ($GFE_{на абсорбатора}$)	67,18
Вид ефективност на филтриране на мазнините	D
Минимален въздухоток при нормална употреба	117.25 m ³ /h
Максимален въздухоток при нормална употреба, изключая интензивната скорост.	200,47 m ³ /h
Равнище на шума при минимум скорост	57 dB(A)
Равнище на шума при максимална скорост	70 dB(A)
Електропотребление в режим "изчакване" (P_s)	-
Електропотребление в режим "изключено" (P_o)	0 W
Фактор на времево нарастване (f)	1,65
Показател на енергийна ефективност ($EEI_{на абсорбатора}$)	73,52
Измерен въздухоток в точката на максимална ефективност (Q_{BER})	95,86 m ³ /h
Въздушно налягане, измерено в точката на максимална ефективност (P_{BER})	191,91 Pa
Максимален въздухоток (Q_{max})	201,55 m ³ /h
Входно електрическа мощност в точката на максимална ефективност (W_{BER})	53,16 W
Номинална мощност на осветителната система (W_L)	2 W
Средна осветеност на осветителната система на повърността за готвене ($E_{средна}$)	94 lux
Ниво на акустична мощност (LWA)	70 dB

За определяне на изискванията на екологичния дизайн и за изчисляване на параметрите на енергийно етикетране са взети като изходна точка европейските норми EN 61591, EN 60704-3, EN 60704-13, EN 50564.

taurus



Ver. I 03/03/20

Electrodomésticos Taurus , s.l.
Av barcelona sn 25790 oliana lleida spain